

279 MAY 1670.

Noël à tous!
ing Company.
 2nd MAY 1670.

279 MAY 1670.

INCORPORATED 27th MAY 1670.

Que Noël et la Nouvelle Année
apportent à tous nos clients et amis

Joie, Santé, Bonheur

Pharmacie Paquin

157, rue Provencher, St-Boniface - Téléphone 20-1863
A.-E. PAQUIN, prop.

Nous souhaitons à tous nos amis et clients

Un Heureux Noël
et une Bonne, Heureuse Année
Le Magasin de chaussures et la Cordonnerie

J.-A. GUAY

196, avenue Provencher - St-Boniface

Nous offrons à tous nos amis et clients
nos meilleurs souhaits

pour un Joyeux Noël

et une Bonne et Heureuse Année

FONTAINE & COMPAGNIE

165, ave Provencher - Tél.: CHapel 7-1425



JOYEUX NOËL

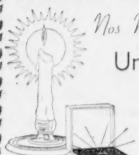
et

BONNE et HEUREUSE ANNÉE

à tous nos clients et amis

ZUNIC & SOBOKOWICH

204, édifice Banque de Commerce
Téléphone: CHapel 7-3079 - Norwood



Nos Meilleurs Souhaits pour

Un Joyeux Noël

et une

Bonne Année

à tous nos amis et clients

STANNER'S JEWELRY STORE

139, ave Provencher, St-Boniface - Téléphone: CHapel 7-3787

Nos Meilleurs Souhaits de
Noël et du
Jour de l'An

à tous nos clients et amis

ALLARD TRAILER SALES LTD.

ET PERSONNEL

24, rue Marion, Norwood
Téléphones: CEdar 3-5770; CEdar 3-2940



A l'occasion de

Noël et du

Nouvel An

Nous offrons nos vœux

à tous nos clients et amis

COUTURE MOTORS LTD.

St-Joseph et Provencher

Téléphone: CHapel 7-3955 - St-Boniface

Nos Meilleurs Vœux de

Noël et de Bonne Année

à tous nos clients et amis



WALKER'S APPLIANCES LTD.

135, rue Marion, Norwood

Téléphones: CEdar 3-4200 - CHapel 7-2365

Le premier arbre de Noël



Une nuit de Noël, quand les anges vinrent annoncer la naissance du Sauveur, les bergers se trouvèrent pas seuls à entendre leurs anges.

Assés près de l'étable où le veau et l'âne se trouvaient, ils entendirent leurs troupeaux paître.

Le feu s'éteignait au foyer de la veuve et le petit Joël sentait le froid le gagner, quand il entendit comme un bruissement d'ailes autour de son lit.

Des mains qui s'étendaient sur celles de sa mère étendaient sur lui une couverture moelleuse, parfumée, et une voix la plus douce qu'il eût jamais entendue, dit à l'oreille:

— Celui que tu as voulu secourir m'envoie vers toi. Tu vas voir la lumière du jour, ton corps va devenir sain et beau.

Au même instant, dans toutes ses veines l'enfant sentit courir un sang nouveau, généreux, et ses yeux s'ouvrirent et il vit un ange, rayonnant de gloire, penché sur lui.

Ravi, mais tremblant de crainte, il ferma les yeux.

— Ne crains rien, Joël, lui dit l'ange. Sur la terre s'est élevée la lumière qui éclaira la vie et la mort. Loue le Seigneur. A cause de Celui qui est là, dans l'étable, couché sur la paille, les malheureux seront désormais les heureux.

Souriant, il fit un signe et, à côté du lit de Joël, de la terre s'éleva, surgit un arbre magnifique, lumineux, tout chargé de fruits, de bombes, de jouets étonnants.

Le petit Joël poussa un cri d'admiration.

— Aime l'enfant de Bethléem, l'envoyé céleste. Et il dispara.

Telle est l'origine des arbres de Noël.

Laure CONAN.

Nos meilleurs souhaits
de NOËL et du JOUR DE L'AN

à tous nos clients et amis

HERBA'S PAINT

137, rue Marion, Norwood, Man.

Téléphone: CHapel 7-8307

Nos meilleurs vœux de
NOËL et du NOUVEL AN

à tous nos amis et clients

St. Boniface Hardware Co.

154, avenue Provencher - ST-BONIFACE

The Hillier Paper Company
désire offrir à tous ses amis
ses Vœux Sincères pour

UN JOYEUX NOËL

et une NOUVELLE ANNÉE PROSPÈRE

à tous nos amis et clients

L.-A. COLLETTE

588, rue des Meurons - Tél.: CHapel 7-3167

JOYEUX NOËL
et
BONNE et HEUREUSE ANNÉE

à tous nos amis et clients

L.-A. COLLETTE

EPICIER-BOUCHER

588, rue des Meurons - Tél.: CHapel 7-3167



Meilleurs
Souhaits

à tous nos clients et amis

FIDES

135, ave Provencher,

St-Boniface, Man.

CHapel 7-1735

Nous sommes heureux
d'offrir nos meilleurs vœux

de NOËL
et du NOUVEL AN

à tous nos clients et amis

McCULLOUGH DRUG CO.

Angle Marion et Taché - Norwood

Téléphone: CHapel 7-2353

A l'occasion de Noël
et du Nouvel An

nous offrons nos vœux à

tous nos amis et clients

Cusson Lumber

Compagnie Limitée

Angle des Meurons et Provencher

Tél.: CHapel 7-4835 - St-Boniface

Présence divine à l'école

BRANDON — "De même que Dieu est présent dans l'univers"

qu'il a créé, de même sa présence divine est présente dans l'école."

C'est à l'occasion de la Bénédiction de la nouvelle école paroissiale "St-Augustin" à Brandon, samedi

dernier, que S. Exc. Mgr Philip P. Pocock a adressé ses termes

l'idéal scolaire catholique.

Mgr l'archevêque de Winnipeg a traité surtout de la question de l'attitude "dictatoriale"

de l'Eglise dans le domaine scolaire, question qui a été soulevée par un prélat anglican lors

de la présentation d'un mémoire devant la Commission Royale

MacFarlane à Winnipeg.

Mgr Pocock a admis que Dieu n'occupe qu'un tout petit coin

dans le système des écoles publiques du Manitoba, mais qu'il

convoit à l'Eglise suprême peut croire qu'un Lui rend de

cette façon l'honneur qui lui est dû.

Son Excellence rappelle ensuite l'opinion selon laquelle ceux

qui approuvent un système d'écoles séparées sont nécessairement

partisans d'une éducation autoritaire.

Et pourtant, précisait Mgr Pocock, les systèmes d'écoles séparées du Canada ont été patronnés

par les Pères de la Confédération et, au début du siècle,

les conservateurs de celui qui fait aujourd'hui cette accusation

ont été les défenseurs des écoles publiques cote à cote avec

les écoles catholiques.

Mgr l'archevêque, après avoir souligné les luttes de l'Eglise

contre la dictature en Italie, en Allemagne, en Pologne

et en Hongrie, expliqua que l'Eglise exerce l'autorité seulement

en dépendance de l'autorité du Christ et en suivant Son exemple.

En dehors du champ des vérités révélées, les catholiques

ne sont absolument libres de chercher la vérité que Dieu a cachée

dans l'univers.

Il félicita les paroissiens de leur héroïsme.

Intervention au sujet des grandes unités

Un projet de résolution en

favor des grandes unités scolaires a été mis de côté au

congrès des Fermiers-Unis de Winnipeg la semaine dernière, grâce

à une intervention habile de M. René Prétorin, député

de St-Pierre.

Le district 4 avait fait inscrire à l'agenda la résolution

suivante:

"Vu que le développement d'un

système scolaire fait peu de progrès

l'action défensive a été laissée

aux centres locaux;

"Vu que l'apathie et l'indifférence

caractérisent la propagation

de renseignements à ce sujet;

"Qu'il soit résolu qu'une

requête soit adressée au gouvernement

provincial adjoint celui-ci d'établir le système des

grandes unités d'administration

soit partout dans la province,

à moins qu'un nombre raisonnable

d'élèves y soient opposés. (Traduction qui reflète

l'anglais barbare du texte —

N.D.R.)

Au congrès, on faisait valoir

en faveur de cette résolution les

mots d'ordre "opinionnaire scolaire égale" et "taxation scolaire

égale".

M. René Prétorin, député de St-Pierre, a fait connaître

en quelques mots les dangers du système proposé, et surtout

l'importance de respecter les droits familiaux et démocratiques.

Sachant cependant que la

prise de vote suivra plutôt la

penne de l'opinion d'hygiène qui

entoure ce sujet à l'heure ac-

tuelle, s'est appliqué surtout à démontrer l'absence du texte

en question dont la conclusion

ne découle pas des prémisses et

à patronner un amendement

plus au point.

Incité de cette façon à examiner

la résolution de plus près la

majorité des délégués se sont

révisés et ont voté pour que la

proposition soit mise de côté.

Il en résulte un peu de déception

de publicité en faveur des grandes

unités et un obstacle à l'incul-

cation de ce sujet dans le mémoire

des Fermiers-Unis.

Cette intervention a été tellement

imprévue que l'officiel du congrès qui est

chargé de la rédaction de la

lettre aux membres du bureau des Fermiers-Unis, a dû la

supprimer. La correction de l'erreur

sera de nature à attirer l'attention

des membres et du public sur la position

authentique de ce groupe sur cette question.

Message du Premier Ministre du Manitoba

Il me fait grand plaisir de pouvoir souhaiter à tous et chacun un joyeux Noël.

A Noël, nous avons tous la chance de nous libérer temporairement des soucis et des problèmes de notre vie quotidienne, et nous avons l'occasion d'acquiescer un univers rempli de tant de merveilles. Nous avons surtout le temps de nous rappeler et de reconsidérer attentivement la promesse de paix qu'apporte Noël... une promesse adressée à toute l'humanité, mais dont le porteur accomplissement dépend de chacun. Puisse- nous devenir nous-mêmes à cette cause, au cours de l'année qui vient!

A tous et chacun de vous, au nom du Gouvernement du Manitoba et en mon nom personnel, mes vœux les plus sincères pour un Joyeux Noël avec votre famille et vos amis, et pour une Nouvelle Année pleine de santé, de prospérité et de paix.

Douglas CAMPBELL,

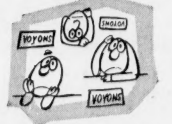
premier ministre.



le pétrole
suscite la concurrence



Saviez-vous que plus de 10,000 personnes s'occupent uniquement de la recherche du pétrole au Canada? Nous le savons parce que nous nous heurtons toujours à une forte concurrence chaque fois que nous tentons d'obtenir des concessions sur des terrains prometteurs.



Saviez-vous que des centaines de chimistes et d'ingénieurs expérimentés sont au service des 42 raffineries du Canada? Nous le savons parce que notre propre personnel technique doit travailler ferme pour maintenir son avance dans la fabrication de meilleurs produits à moindre coût.



Saviez-vous que les compagnies canadiennes de pétrole emploient une foule de vendeurs pour écouler leurs produits? Nous le savons parce que notre propre service de vente doit rivaliser, chaque jour, avec tous les vendeurs des autres compagnies.



Au Canada, des centaines de compagnies pétrolières se livrent une vive concurrence. Celle-ci a pour effet d'accroître l'efficacité et d'avantager le consommateur.

IMPERIAL OIL LIMITED

Esso

Nous souhaitons
à tous nos clients et amis

un Joyeux Noël
et une Bonne et Heureuse Année

L. MATILE ET FILS

237, rue Garry, Winnipeg Tél.: WHitehall 2-6625

Nos bons souhaits pour un

Joyeux Noël

et une

Bonne et Heureuse Année

La Cie PARENT Limitée

118-120, édifice Grain Exchange
Téléphone: WHitehall 2-6634

NOS MEILLEURS VOEUX
de NOËL et du NOUVEL AN

aux lecteurs de

La Liberté et le Patriote



BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Succursale de St-Boniface E.-A. Fourneau, gérant

Meilleurs Voeux

de
JOYEUX NOËL
et de
BONNE ANNÉE

à tous nos clients et amis

**FORT ROUGE DECORATING
& SANDBLASTING CO.**

255, rue Osborne, Winnipeg Téléphone 64-5500

Joseph Bourbonniere, gérant
Téléphone 20-4069

Paul Keithar
Téléphone 56-6804

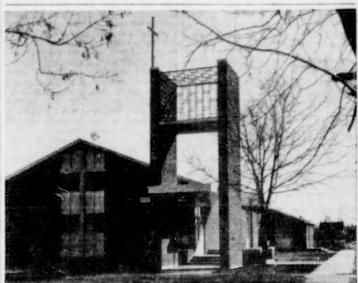
Message de l'Archevêque de Winnipeg

"Glorie à Dieu et paix aux Rois de bonne volonté", tel est le thème fondamental de la fête de Noël.

Un homme de bonne volonté, c'est celui qui, en toute humilité reconnaît ses erreurs et ses déficiences et en demande pardon à Dieu et à ceux qu'il a offensés; c'est celui qui a une parfaite compréhension de la fragilité humaine chez les autres et qui se rend compte qu'il ne peut que se corriger par la bonté; c'est celui qui, au lieu de se plaindre, cherche à comprendre les raisons de son malheur, et qui, au lieu de se plaindre, cherche à comprendre les raisons de son malheur, et qui, au lieu de se plaindre, cherche à comprendre les raisons de son malheur.

De tels hommes, par leur vie, rendent vraiment gloire à Dieu et contribuent le plus efficacement à une conscience en paix.

P. Philip F. POCOCK,
archevêque de Winnipeg



On voit ici la magnifique église paroissiale de Virde bénite par S. Exc. Mgr Philip F. Pockock, archevêque de Winnipeg, le 27 novembre dernier. Les paroissiens du Sacré-Coeur ont raison d'être fiers du temple que leur générosité vient d'élever à la gloire de Dieu.

Bénédiction solennelle de l'église de Virde par S. Exc. Mgr P. F. Pockock

VIRDE — Le mercredi 27 novembre à 8 h 30 de l'après-midi, S. Exc. Mgr Philip F. Pockock, archevêque de Winnipeg, béni et célébra la messe de la nouvelle église de Virde. La sainte messe fut célébrée par Son Excellence en présence d'un grand nombre de paroissiens et d'amis.

Parmi les membres du clergé présents on remarquait: Mgr I. E. Zielonka, de Winnipeg, MM les abbés N. J. Chartrand et O. J. McInerney, de Winnipeg; J. Podolski, et A. R. Hall, de Brandon; L. Paulhus, de Grand-Clair; U. Paquette, de St-Lazare; H. Stangl, de Deloraine; H. Roy, d'Elle; et John McNeil, de Rivers.

Les enfants de chœur qui prirent part à la cérémonie furent: Didier Liotier, Yvesse Neveu, Ronnie Renard, Robert Fahman, Duffie Renard, Dwayne Roush, Harvey Roach, Terry Collier, Campbell Maxwell et E. McPhee.

Mme Roy Shannon dirigeait le chant. S. Exc. Mgr Pockock adressa la parole et loua les paroissiens de leur esprit de sacrifice, de bonne volonté et de générosité, aides de l'initiative de M. l'abbé J. Schreiber, curé, dans la construction de l'église de Virde.

La mémorable journée se termina par un banquet organisé par la Ligue Féminine Catholique de Virde, aidée des dames de la paroisse. La plupart des ecclésiastiques venus pour la bénédiction assistèrent au banquet, ainsi que M. John Thompson, M.A.L.

Le repas débuta par la bénédiction de S. Exc. Mgr Pockock. M. A. Fiori, maître de cérémonie, porta le toast à la reine et fit un résumé de l'histoire des catholiques de Virde. Il rappela que les paroissiens eurent à surmonter pour assister

N.-D.-de-Lourdes

Baptêmes

Le 8 décembre, Christiane Nicole-Lorraine-Marie, née le 12 décembre, fille d'Henri Lancelotti et de Marie Brick, a été baptisée par M. l'abbé J. Schreiber et marraine, Norbert Brick et Lorraine Lafrenière.

Le 8 décembre, Gabriel-Paul-Aime-Joseph, né le 2 décembre, fils de Roland Jamault et d'Annie Dufault, Parain et marraine, Paul et Odile Dufault.

Saint-Joseph

Décès

Le jeudi 5 décembre, Mme Blanche Delorme mourut subitement, victime d'une crise cardiaque, à la résidence de son frère, Antonio, 45, rue Lofia, Winnipeg, où elle vivait depuis quelques semaines.

Née à St-Joseph le 7 mai 1896, elle passa toute sa vie dans sa paroisse natale. Plus tard, elle épousa Laurent Delorme qui la précéda dans la tombe il y a cinq ans.

N'ayant pas eu le bonheur d'avoir d'enfants dans son mariage, elle accepta bien volontiers en bien des circonstances de protéger d'autres enfants, en faisant de sa maison un véritable foyer.

Le service fut chanté à St-Joseph, le lundi 9 décembre, par M. l'abbé Raymond Roy, curé assisté de MM. les abbés G. Poirier, curé de Lethbridge, B. Lane, vicaire de St-Jean-Baptiste, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient Claude Berard, De la Juville, Norbert Bryan, Charles Berard, Denis Comeault et Marcel Berard. Les Dames de St-Anne portèrent la bannière de la congrégation et firent cortège jusqu'au cimetière.

La défunte laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Clementine (Mme R. Comeault), de St-Vital, Emilienne (Mme Raymond Juville), de Lethbridge, Eugénie et Antonio, de Winnipeg, Edmond, de Transcona, Eugène de Somerset, et Maurice, de St-Joseph.

Remerciements

Les frères et sœurs de Mme Blanche Delorme désirent remercier tous ceux qui ont témoigné de la sympathie et qui ont offert des messes à l'occasion de son décès.

L'actif de la Banque Royale dépasse les \$3 3/4 milliards

MONTREAL — La Banque Royale du Canada a terminé son exercice financier 1957 le 30 novembre dernier avec l'actif le plus élevé jamais atteint par une banque canadienne. Accusant une augmentation de \$189,246,297, l'actif se chiffrait maintenant par \$3,760,544,617. Depuis 1947, l'actif de la banque a augmenté chaque année et établi de nouveaux records dans le domaine bancaire au Canada.

L'augmentation constante des dépôts constatée durant les dernières années s'est poursuivie en 1957, alors qu'elle s'est chiffrée par \$148,307,710. La Banque Royale avait donc en dépôt le 30 novembre dernier, \$3,426,683,145, un nouveau record pour une banque canadienne.

Les prêts commerciaux se chiffrant au total par \$1,431,188,052, accusent une augmentation de \$136,085,926 sur l'an

dernier. Les prêts à court et à long terme aux courtiers et aux négociants en placements se sont accrues de \$17,874,172 et atteignent maintenant \$125,163,548. Les prêts hypothécaires sur habitations accrurent également une hausse, ayant augmenté de \$186,200,416 l'an dernier à \$216,590,777. Pour aider à fournir des fonds à ces fins, la banque a redonné, au cours de l'année, \$29,000,000 de portefeuilles de valeurs qui renferme pour \$572,276,363 d'obligations des gouvernements fédéral et provinciaux contre \$715,005,701 l'an dernier, tandis que le portefeuille des autres valeurs augmenta de \$402,218,188 à \$505,686,414.

Le point de vue liquidité, la solide situation traditionnelle de la banque se retrouve dans le total de \$1,856,366,426 des disponibilités, ce qui représente 54.9 p. 100 du passif de la banque envers le public.

Les octrois aux municipalités augmentés considérablement

L'hon. Edmond Prefontaine, ministre des Affaires municipales du Manitoba, a annoncé le 11 décembre que la politique du gouvernement de payer des octrois sans conditions aux municipalités ferait partie d'un programme permanent.

En exposant les données de ce nouveau régime, il appuya sur le fait que le système d'octrois sans conditions n'est pas un bouchon pour aider les municipalités, cette année seulement. Il dit que c'était une politique toute neuve, selon laquelle chaque année les municipalités recevront des paiements directs plus élevés que ceux affectés à des projets spécifiques. Il ajouta que de cette façon, les municipalités pourront assigner les fonds selon leurs besoins particuliers.

M. Prefontaine a dit que le nouveau régime pour les gouvernements locaux du Manitoba signifiait que l'aide additionnelle que leur fut accordée en 1957 s'élevait à plus de \$3,000,000.

Ce montant comprend: Des octrois sans conditions — \$2,000,000.

Aide pour la construction d'écoles — plus de \$300,000.

Augmentation d'octrois scolaires pour les écoles secondaires — plus de \$500,000.

Aide pour la santé et le bien-être — augmentation de \$1,000,000.

Réduction du taux (mill rate) dans la formule de base des octrois.

Nos meilleurs vœux
pour un Joyeux Noël
et une Bonne Année

Jeanne's Bakery

931, avenue Notre-Dame, Winnipeg Tél. 5Pence 4-2554
Angle Pontas et College, Winnipeg Tél. 6-1884
Angle McEwen et McGregor, Winnipeg Tél. JUnice 2-3110

Nos meilleurs souhaits
de Noël et du Jour de l'An
à tous nos amis et clients

THE LITTLE GALLERY

396, ave. Notre-Dame, Winnipeg — Téléphone 92-4620
M. Joseph CHARBONNEAU est à votre service
offres de belles peintures comme cadeaux de Noël

Le Grand Chevalier et les Officiers
du Conseil Provencher des Chevaliers
de Colomb offrent leurs meilleurs
vœux pour un
JOYEUX NOËL
et une
SAINTÉ ANNÉE
à tous leurs frères Chevaliers
et à leurs familles

A tous nos membres et amis
nous souhaitons un
Heureux Noël
et une
Bonne Année.
Le Comité du
Club du Sacré-Coeur
de Winnipeg

Donnez-leur le plaisir de vous entendre à Noël

**the sound of
your voice**

most exciting gift
you can give

**TELEPHONE
THIS
CHRISTMAS!**

MANITOBA TELEPHONE SYSTEM



Voeux de
la Saison!

Chaque année, à l'occasion des fêtes, nous constatons de nouveau que notre amitié avec des citoyens de toutes nationalités est l'une des plus grandes richesses de notre pays.

C'est notre souhait sincère que cet esprit de fraternité et de bonne entente se propage à travers le monde entier; alors, et alors seulement sera compris le vrai sens de ces paroles, "Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté".

City Hydro

STEINBACH, MAN.

STEINBACH, MAN.

5. Au retour d'une réunion, arrêtez avant d'être somnolent.

Steinbach Manitoba

saint d'Israël et ne
pas Yahvé. (Is. 31, 1)

Nos meilleurs vœux

DE NOËL ET DE
BONNE ANNÉE

à tous nos amis et clients

J. R. FRIESEN & SON

STEINBACH, MAN.

[illegible][illegible]

		COURS DU GRAIN FOURNI PAR			
		JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED			
		1019, edifice Gran Exchange, Winnipeg — Tél. Whitehead 2-1852			
		Prix cédants à Fort William ou Port Arthur			
		PRIX COMPTANTS A WINNIPEG			
		Lundi: Mardi Mercredi Jeudi Vendredi			
AVOINE —	C.W. mm 2	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
	C.W. mm 4	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
	C.W. mm 6	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
	C.W. mm 8	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
	C.W. mm 10	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
ORGE —	C.W. mm 2	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
	C.W. mm 4	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
	C.W. mm 6	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
	C.W. mm 8	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
	C.W. mm 10	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
SEIGLE —	C.W. mm 2	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
	C.W. mm 4	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
	C.W. mm 6	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
	C.W. mm 8	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2
	C.W. mm 10	74 1/2	74 1/2	74 1/2	74 1/2

ET HEUREUSE ANNÉE
à tous nos clients et amis

Telephone 56—2 Steinbach, Man.

Nous désirons exprimer
nos meilleurs vœux

de
JOYEUX NOËL
et de
BONNE ANNÉE

à tous nos clients et amis

REIMER AGENCIES LTD.

Steinbach et Beauséjour, Man.

Meilleurs vœux sincères pour un

JOYEUX NOËL

et une

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

rie

MODERN FOOD CENTRE
J. A. PENNER, prop.
STEINBACH MANITOBA

Meilleurs Voeux
pour un
Joyeux Noël
et une
Bonne et Heureuse Année
de la part de
"CARILLON NEWS"
publié à
Steinbach, Man.
★
"Si un événement se passe dans le sud-est du Manitoba,
vous en verrez la nouvelle dans le 'Carillon News'."

JOYEUX NOËL
et que le Nouvel An vous soit prospère!

ELECTRIC SHOP

VENTES ET INSTALLATIONS
appareils en toutes catégories pour maison, bureau, usine
Régulateurs — Boîtes — Appareils — Accessoires — Câbles

1114, avenue Centrale, Prince-Albert, Sask.
TELEPHONE: RO 1-4236 — C. P. 54

Meilleurs Souhaits

de Noël et de
Bonne Année

PHARMACIE DUNCAN

Ave. Centrale Prince-Albert, Sask.

Un Joyeux Noël
et une
Bonne et Heureuse Année

A tous nos clients et amis

AARON'S

PRINCE-ALBERT, SASK.

Confections pour dames et les fourrures
Aaron's de "Renfrew"

A nos amis et clients

Un Joyeux Noël
et une
Bonne, Heureuse Année

BINSKY'S

Vêtements pour dames et hommes

PRINCE-ALBERT SASKATCHEWAN
Telephone: RO 3-2956

La
Saison de
Bonne Volonté

SASKATCHEWAN WHEAT POOL

BUREAU-CHEF — REGINA

Joyeux Noël
Heureuse
et Sainte Année

Souhaits sincères pour un Noël des plus joyeux, une Année nouvelle prospère et heureuse. Puisse 1952 ne réserver à nos bienfaiters, amis et auditeurs que des jours de bonheur. C'est le vœu du cœur que formulent pour vous tous

Les directeurs et le personnel du

CFRG
GRAVELBOURG

Doctorat conféré au R. P. Eugène Dubreuil en présence de l'Amicale de Gravelbourg

(suite de la première page)

La cérémonie d'attribution du doctorat a eu lieu à Gravelbourg, le 19 décembre, à 8 heures, dans la salle de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

Le R. P. Dubreuil, O.S.A., a été reçu par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile, et par le R. P. J. G. Gauthier, O.S.A., directeur de la paroisse de St-Basile.

St-Basile

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

Les célébrations de Noël

A tous nos clients et amis

Que Noël et le Jour de l'An soient pour vous des jours remplis de bonheur!

LES AGENCES J.-A. FOURNIER

1212, ave. Centrale, PRINCE-ALBERT, SASK. Tel: RO 1-1697

ou qu'ils se trouvent,

Un Noël très Joyeux

Bradshaw-Holroyde Agencies Limited

Prince-Albert Saskatchewon

Assurances, Propriétés de villes et Fermes

A chacun de nos clients et amis nous souhaitons un

Joyeux Noël
et une
Bonne et Heureuse Année

Kernaghan Hardware Ltd.

Prince-Albert Saskatchewon

Joyeux Noël
et
Bonne et Heureuse Année

à tous nos clients et amis

R. J. FYFE EQUIPMENT LTD.

201, avenue "D" sud

SASKATOON SASKATCHEWAN

Ernest Legaré, gérant

Vœux de la Saison
et **Meilleurs Souhaits**

STEUART ELECTRIC

"Le centre des accessoires électriques et des meubles de choix"

25 - 11e rue ouest Prince-Albert Téléphone: RO 3-2624 Saskatchewon

Fred. H. Burkitt

FLEURISTE

928, avenue Centrale PRINCE-ALBERT, SASK. Téléphone: RO 3-7477

Joyeux Noël,
Bonne et Heureuse Année

à tous nos clients et amis

Nos bons souhaits

à l'occasion de Noël
et du **Nouvel An**

à tous nos clients et amis

Mid-West Hatcheries

Home Comfort Furniture

Prince Albert Quick Freeze

C. E. FRANSON, propr.

Téléphone: RO 3-3734 — Prince-Albert, Sask.

Meilleurs vœux

à l'occasion
de NOËL
et du **NOUVEL AN**

LÉONARD HOULE

Entrepreneur

444 - 15e rue ouest Prince-Albert, Sask. Téléphone: RO 3-4760

Meilleurs vœux

à l'occasion
de NOËL
et du **NOUVEL AN**

LÉONARD HOULE

Entrepreneur

444 - 15e rue ouest Prince-Albert, Sask. Téléphone: RO 3-4760

Meilleurs vœux

à l'occasion
de NOËL
et du **NOUVEL AN**

LÉONARD HOULE

Entrepreneur

444 - 15e rue ouest Prince-Albert, Sask. Téléphone: RO 3-4760

terre
de bonne volonté
LUC, 2, 14



eurs
un
OP

Ouvart vendredi, samedi et lundi soir jusqu'à 9 h.

200, ave Provencher, St-Boniface
Téléphone: CHapel 7-3795

Ouvert vendredi, samedi et dimanche

redi, samedi et lundi soir jusqu'à 9 h.